

**ИНКУБАТОР
МАЛОГАБАРИТНЫЙ МИ-30
(МИНИ-ИНКУБАТОР «КВОЧКА»)**

**Руководство по эксплуатации
РЕСТ 272131.001 РЭ**

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- 1.1. Настоящее руководство по эксплуатации содержит основные сведения по устройству и эксплуатации инкубатора малогабаритного МИ-30 (мини-инкубатора «КВОЧКА»), далее инкубатор, и является документом, удостоверяющим гарантированные изготовителем основные параметры инкубатора. Инкубатор является бытовым прибором и предназначен для инкубации яиц сельскохозяйственной птицы в личных хозяйствах.
- 1.2. Инкубатор должен эксплуатироваться в закрытых отапливаемых помещениях в нормальных климатических условиях при температуре окружающего воздуха от +15°C до +35°C.
- 1.3. Не допускается на месте установки инкубатора наличие нагревательных и отопительных приборов, сквозняков, попадания прямых солнечных лучей.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Вместимость инкубатора, яиц:

перепелиных	до 180
куриных	до 80
утиных и индюшиных	до 50
гусиных	до 40
Инкубатор отрегулирован на температуру в диапазоне, °С	+37,7÷38,3
Температура поддерживается механическим терморегулятором автоматически.	
Точность поддержания температуры в диапазоне регулирования, °С	±0,5
Напряжение питания переменного тока, В	220
Частота питающей сети, Гц	50
Потребляемая мощность, Вт	30
Расход электроэнергии за время инкубации (30 дней), кВт·ч, не более	10

Габаритные размеры:

длина, мм	470
ширина, мм	470
высота, мм	225

Масса в упаковке, кг, не более

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Инкубатор МИ-30, шт.	1
Термометр в футляре	1
Руководство по эксплуатации, шт.	1
Упаковка картонная, шт.	1

ВНИМАНИЕ!

Инкубатор «КВОЧКА» укомплектован медицинским термометром, позволяющим наиболее точно измерять температуру в инкубаторе.

Применение других типов термометров, в т.ч. и спиртовых может привести к искажению истинного значения температуры и СРЫВУ ИНКУБАЦИОННОГО ПРОЦЕССА.

После первоначального включения инкубатора и каждого переворота яиц термометр 14 вставляйте в инкубатор по истечении не менее одного часа работы.

Перед каждым замером температуры необходимо встряхнуть рукой термометр в футляре так, чтобы высота столбика ртути оказалась ниже отметки 37°C.

4. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- 4.1. Внимательно ознакомьтесь и соблюдайте требования руководства по эксплуатации.
- 4.2. Запрещается включать инкубатор со снятой крышкой.
- 4.3. Не допускается устанавливать инкубатор вблизи открытого огня и нагревательных приборов.
- 4.4. Не тяните за шнур при отключении инкубатора от сети питания.
- 4.5. Не ставьте на крышку инкубатора посторонние предметы и не давите на неё.
- 4.6. После пребывания на холода инкубатор необходимо выдержать при комнатной температуре не менее шести часов перед включением в электросеть.

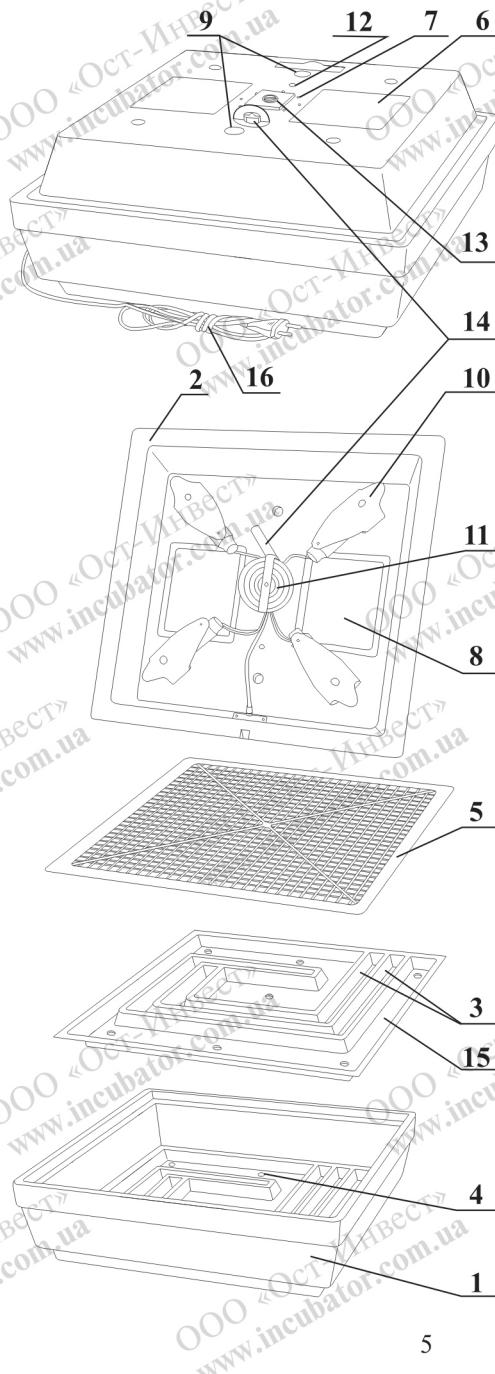
5. УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

- 5.1. Инкубатор состоит из двух функциональных частей (см. рисунок): корпуса 1 и крышки 2, изготовленных из специального теплоизоляционного материала. На дне корпуса 1 имеются две, не соединённые между собой, канавки и семь вентиляционных отверстий 4. На выступах корпуса 1 установлены поддон 15, сетка 5 и крышка 2. Крышка 2 имеет два смотровых окна 6, закрытых прозрачными крышками 8, шесть постоянно открытых вентиляционных отверстий 7 и два вентиляционных отверстия, закрытых заглушками 9 красного цвета. На внутренней поверхности крышки 2 установлены ламповый нагреватель 10 и терморегулятор 11. Лампы нагревателя 10 закрыты специальными защитными кожухами – отражателями. На наружной лицевой поверхности крышки 2 размещены сигнальная лампочка 12, термометр 14, панель регулировки температуры с регулировочным винтом 13. На задней поверхности крышки 2 смонтирован шнур питания 16.

- 5.2. Заданную температуру в инкубаторе поддерживает электрический ламповый нагреватель 10. Включение и выключение нагревателя производится автоматически терморегулятором 11.
- 5.3. Увлажнение воздуха в инкубаторе обеспечивается за счёт свободного испарения воды с 2-х канавок 3 поддона 15.
- 5.4. Воздухообмен в инкубаторе обеспечивается через семь вентиляционных отверстий в корпусе 1 и поддоне 15 и шесть отверстий в центре крышки 2. Для более интенсивной вентиляции инкубатора служат два отверстия в крышке 2, закрытые съёмными заглушками 9 красного цвета.

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 6.1. Распакуйте инкубатор. Снимите крышку 2 с корпуса инкубатора. Выньте поддон, сетку, термометр, руководство по эксплуатации.
Внимание! Обращайтесь с инкубатором бережно и содержите его в чистоте. Тогда Вы получите здоровый молодняк и сохраните привлекательный вид инкубатора.
- 6.2. Промойте и продезинфицируйте отдельно корпус 1, сетку 5, поддон 15, термометр 14 (см. п.7.14).
Не вытирайте и не просушивайте. Наружные поверхности корпуса и крышки протрите влажной салфеткой.
- 6.3. Установите корпус 1 на **горизонтальную твёрдую поверхность**, обеспечив зазор для вентиляции. Положите поддон 15 на днище корпуса.
- 6.4. **Заполните обе канавки 3 поддона 15 питьевой водой на полную глубину канавок (температура воды должна быть не более 40°C).**
- 6.5. Установите сетку 5 на поддон 15 корпуса 1.
- 6.6. Установите крышку 2 на корпус 1, развернув корпус таким образом, чтобы не совпадали боковые пазы, в которые укладывается шнур питания 16 при транспортировке и хранении (для уменьшения потерь тепла).
- 6.7. Вставьте вилку шнура питания 16 в розетку с напряжением 220 В. При этом загорится сигнальная лампочка 12 и четыре лампы нагревателя.
- 6.8. Установите в отверстие крышки 2 термометр 14 до упора на колпачок по истечении не менее одного часа работы.
- 6.9. Через четыре часа работы проверьте температуру. Её значение должно быть в пределах 37,7-38,3°C (наиболее благоприятная температура для инкубации всех видов птиц). Инкубатор отрегулирован изготавителем на температуру в указанном диапазоне без яиц.



1. Корпус
2. Крышка
3. Канавки
4. Вентиляционные отверстия
5. Сетка
6. Смотровые окна
7. Вентиляционные отверстия
8. Прозрачная крышка
9. Заглушки
10. Ламповый нагреватель
11. Терморегулятор
12. Сигнальная лампочка
13. Регулировочный винт
14. Термометр
15. Поддон
16. Шнур питания

7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

- 7.1. Для инкубации следует отбирать яйца согласно рекомендаций методического пособия «Что нужно знать о домашнем птицеводстве?», раздел 3 (издательство фирмы «Ост-Инвест» – поставляется по отдельному заказу) и с помощью овоскопа ОВ-1-60Д – прибора для просвечивания инкубационных и пищевых яиц (производство фирмы «Ост-Инвест» – поставляется по отдельному заказу).
- 7.2. Нанесите мягким карандашом на яйца, подготовленные к инкубации, знак «О» на одной стороне и знак «Х» на противоположной стороне.
- 7.3. Выньте вилку из розетки и снимите крышку 2 с корпуса инкубатора вставив палец в отверстие для термометра, предварительно вынув термометр 14 и, не переворачивая крышки, осторожно положите рядом с корпусом 1. Яйца уложите одноимённым знаком вверх, например «О», равномерно по всей площади сетки корпуса инкубатора, слегка наклонив острым концом вниз. После загрузки инкубатора установите крышку 2 на корпус 1. Вставьте вилку шнуря питания 16 в розетку с напряжением 220 В. **По истечении одного часа работы инкубатора вставьте термометр 14 в отверстие крышки 2 до упора, смеcтив, при необходимости, яйцо на сетке.**
- 7.4. По истечении не менее 4 часов после включения проверьте автоматическую работу инкубатора, которая определяется по периодическому включению и выключению четырёх ламп нагревателя 10.
- 7.5. Первый раз яйца переверните через 12 часов после их закладки в инкубатор, для чего снимите крышку инкубатора. Перед снятием крышки отключите инкубатор от сети питания и выньте термометр. В дальнейшем переворачивание яиц осуществляется два раза в сутки (утром и вечером). Следите за наличием воды в канавках поддона. Доливайте воду через 1-2 дня через сетку в обе канавки предварительно освободив от яиц место заливки.
- 7.6. Установите крышку на корпус инкубатора. Включите инкубатор в сеть. Для восстановления температуры в инкубаторе после переворачивания яиц потребуется не менее часа. После этого вставьте термометр 14 в отверстие крышки 2.
- 7.7. **ВНИМАНИЕ!** Первые двое-трое суток после закладки термометр показывает температуру непрогретых яиц, поэтому ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРОВОДИТЬ ПОДРЕГУЛИРОВКУ ТЕМПЕРАТУРЫ!
- 7.8. Подрегулировку температуры следует проводить по истечении не менее 2-х суток после закладки яиц, только после установления истинного значения температуры, используя термометр из комплекта инкубатора. Если её значение ниже 37°C или выше 39°C (опасные пределы температур), подрегулировку проводить следующим образом:
 - не открывая инкубатор, установите термометр 14 в отверстие крышки 2 до упора, смеcтив, при необходимости, яйцо на сетке.

ки инкубатора, через 30 минут снимите показания термометра. Это будет действительное значение температуры в инкубаторе;

— изменить температуру в инкубаторе можно поворотом регулировочного винта 13. Поворот на одно деление соответствует изменению температуры примерно на 0,2°C. Истинное значение температуры установится не менее, чем через час после подрегулировки.

ВНИМАНИЕ! За несколько дней до завершения инкубации происходит естественное повышение температуры в инкубаторе до 39°C (эмбрион в яйце имеет температуру около 40°C), поэтому снижать температуру терморегулятором в инкубаторе не рекомендуется.

При этом необходимо отодвинуть яйца от термометра и дополнительно проветривать инкубатор, открывая крышку.

- 7.9. Влажность внутри инкубатора контролируется по запотеванию крышек 8. Когда запотевает более половины площади крышек, откройте два отверстия в инкубаторе, закрытые заглушками красного цвета 9, и не закрывайте до исчезновения запотевания. За двое суток до вылупления птенцов указанные два отверстия должны быть открытыми.
- 7.10. Перерыв в подаче электропитания до 5-ти часов не оказывает отрицательного влияния на процесс инкубации, однако при этом рекомендуется закрыть смотровые окна инкубатора теплоизоляционным материалом (например книжками), шесть вентиляционных отверстий между окнами — не закрывайте. Если происходят частые отключения электроэнергии, то книжки не снимайте. При отсутствии электроэнергии на период более 5-ти часов — положите на каждое смотровое окно водяные грелки с горячей водой (температура воды +65...+70°C) и накройте грелки таким образом, чтобы остались открытыми вентиляционные отверстия.
- 7.11. Переворачивание яиц следует прекратить на: 15-й день для перепелов; 18-й день для кур; 24-й день для индеек и уток; 27-й день для гусей; 29-й день для мускусных уток.

Перед последним переворотом яиц сетку 5 рекомендуется положить в инкубаторе гладкой стороной вверх для исключения возможного застревания в ячейках сетки лапок и клювиков вылупившихся птенцов.

Длительность инкубации яиц следующая: перепелов — 17 дней; кур — 21 день; индеек и уток — 28 дней; гусей — 30 дней; мускусных уток — 33 дня. Результаты инкубации зависят от **качества** отобранных яиц и правильного соблюдения требований и рекомендаций настоящего руководства и методического пособия «Что нужно знать о домашнем птицеводстве?» (поставляется по отдельному заказу).

- 7.12. Проверка качества яиц до начала и в процессе инкубирования осуществляется при помощи ОВОСКОПОВ. Овоскопирование позволяет увеличить выход птенцов до 90...95%. Фирма «Ост-Инвест» выпускает и поставляет экономичные и эффективные модели овоскопов на светодиодах.

- 7.13. Наблюдайте за процессом выведения птенцов через смотровые окна и вынимайте их из инкубатора.
Птенцов из инкубатора отсаживайте в тепловые камеры с температурой 30-35°C или же в специальные ясли для птенцов ЯП-1 «Курчатко», производства фирмы «Ост-Инвест» (поставляется поциальному заказу).
- 7.14. После завершения инкубации обязательно промойте теплой мыльной водой корпус инкубатора 1, гигиенический поддон 15, сетку 5.
Промытые части инкубатора продезинфицируйте 1-3% раствором марганца (розового цвета) либо специальным дезинфицирующим средством «Бровадез-плюс» (поставляется фирмой «Ост-Инвест» по отдельному заказу) и не вытирайте.
- 7.15. Перед следующей инкубацией проверьте температурный режим работы инкубатора в пустом состоянии, включив его в сеть не менее чем на 4 часа. При необходимости температуру подрегулировать (см. п.7.8).

8. ОСОБЕННОСТИ ИНКУБИРОВАНИЯ ГУСИНЫХ И УТИНЫХ ЯИЦ:

8.1. Температурный режим:

Гуси:	1 – 2 день	38 – 38,2 °C
	3 – 14 день	37,6 – 37,7 °C
	15 – 26 день	37,4 °C
	27 – 30 день	37,2 °C
Утки:	1 – 2 день	38 – 38,2 °C
	3 – 10 день	37,8 °C
	11 – 15 день	37,7 °C
	16 – 28 день	37,4 °C

8.2. Режим охлаждения: сухой – воздушный при открытой крышке инкубатора два раза в день по 10 минут утром и вечером.

Гуси: 2 – 30 день

Утки: 2 – 14 день

С 15 по 28 день для уток сухое охлаждение не производить.

8.3. Режим охлаждения влажный – снять крышку, сбрызнутъ яйца водой комнатной температуры, не выкладывая их из инкубатора. Крышку инкубатора закрыть по истечении 5 минут после сбрызгивания.

Гуси: 7 – 14 день один раз в день
15 – 26 день два раза в день
27 – 30 день через каждые 4 часа
 (3-4 раза в день)

Утки: 3 – 14 день один раз в день
15 – 28 день два раза в день –
 только влажный.

Общее время комбинированного (сухого и влажного) режима – до 15 минут.

8.4. Режим воздухообмена (вентиляции)

По истечении 2 дней с начала инкубации – открыть одну красную заглушку малого диаметра (для всех видов птиц).

Для гусей и уток с 15 дня – открыть две заглушки малого диаметра.

9. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

- 9.1. Инкубатор необходимо хранить в поставляемой картонной упаковке, которая служит защитой от повреждений.
- 9.2. Необходимо предохранять инкубатор от резких ударов и толчков.
- 9.3. Хранение осуществлять в сухом, проветриваемом помещении, защищенном от прямого попадания солнечных лучей при температуре от +5°C до +35°C и относительной влажности не более 80%. Нахождение нагревательных, отопительных приборов и открытого огня вблизи инкубатора не допускается.
- 9.4. Воздух в помещении для хранения инкубатора не должен содержать паров и газов, вызывающих коррозию деталей.

Внимание! Инкубатор должен храниться в помещении, где нет грызунов (мышей, крыс).

10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
1. Не загораются четыре лампы нагревателя (температура в инкубаторе падает)	<ul style="list-style-type: none">– Обрыв нити накала или отсутствие контакта внутри ламп (лампы соединены последовательно);– Отсутствует контакт цоколя лампы с контактной группой патрона	<p>Заменить лампу (мощность лампы – 60 Вт)</p> <p>Довернуть лампу</p>
2. Лампы нагревателя горят и не отключаются (температура в инкубаторе повышается выше допустимой – 39°C)	<ul style="list-style-type: none">– Разрегулировка терморегулятора	См. п.7.8. данного руководства.

11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

11.1. Инкубатор МИ-30 соответствует техническим условиям ТУ У21356020.001-96 и признан годным для эксплуатации.

Дата изготовления _____ г.

М.П.

Подпись лица,
ответственного за приемку _____

12. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

12.1. Изготовитель гарантирует соответствие качества инкубатора требованиям технических условий ТУ У 21356020.001-96 при соблюдении потребителем условий эксплуатации, приведенных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации – 18 месяцев и исчисляется со дня продажи.

Срок службы инкубатора – не менее 5-ти лет. Срок службы исчисляется со дня изготовления.

В течение гарантийного срока владелец инкубатора имеет право, в случае нарушения работоспособности инкубатора, на бесплатный ремонт при предъявлении руководства по эксплуатации.

Гарантийный ремонт инкубатора производит изготовитель:

ул. Хоменко, 19, г. Черкассы, Украина, 18008

ООО «Ост-Инвест».

Тел.: +38 (0472) 63-14-54, 63-68-84, 76-81-92.

+38 (067) 392-48-34; (096) 415-92-13.

Тел./факс: (0472) 73-11-44.

Платежные реквизиты ООО «Ост-Инвест»:

P/c 2600101721439 в филиале «Укрэксимбанка» г.Черкассы,
МФО 354789, код 21356563.

E-mail: ostinvest@incubator.com.ua

www.incubator.com.ua